



**Family
Medicine
Conference**



**Conférence
en Médecine
Familiale**

Fredericton May/Mai 6-7, 2017



*La famille
The Family*



St. John Ambulance



NBAFRC



**NATURE KIDS
JEUNESSE NB**



Maximum 80 registrations/inscriptions

**Riverside Resort and
Conference Center**

35 Mactaquac Road, French Village
Fredericton, New Brunswick
E3E 1L2, CANADA
Phone: 506.363.5111
Fax: 506.363.3000
Email:

reservations@riversidefredericton.com



**THE NEW BRUNSWICK
COLLEGE OF
FAMILY PHYSICIANS**



**LE COLLÈGE DES
MÉDECINS DE FAMILLE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Dear Colleagues,

On behalf of the New Brunswick College of Family Physicians, I would like to invite you to the **2017 Family Medicine Conference (FMC)** on the theme of the Family.

This year's FMC promises to be a lot of fun! As always, we will have excellent education sessions for you on a variety of topics like obesity, sleep problems and contagious diseases among others. But the most interesting part is that we made the schedule so you can spend some time with your family, your friends and colleagues and have the opportunity to let yourself loose and play like a child again!

We are very pleased to have our first FMC in the Fredericton region. Our venue is located on the banks of the St John river and have plenty of green spaces for you to enjoy.

Not enough to convince you to join us? What about I tell you **your family eats free with your registration**? Now I have your attention! So read our program and hurry to register! See you in Fredericton ☺

Dr Julie Langlois, Family physician, NBCFP Chair of Education Committee

•••

Chers collègues,

Au nom du collège des médecins de famille du Nouveau-Brunswick, je voudrais vous inviter à la **Conférence en médecine familiale (CMF) 2017** sur le thème de la famille.

La CMF cette année promet d'être un pur plaisir! Comme toujours, nous aurons d'excellentes séances éducatives pour vous sur une variété de sujets tels que l'obésité, les troubles du sommeil et les maladies contagieuses entre autres. Mais la partie la plus intéressante est que nous avons adapté l'horaire de façon à vous permettre de passer du temps avec votre famille, vos amis et collègues et avoir l'opportunité de jouer et d'écouter votre cœur d'enfant à nouveau!

Nous sommes très heureux de tenir notre première CMF dans la région de Fredericton. Notre site de congrès est situé sur les abords de la rivière St John et a plein d'espaces verts dont vous pourrez profiter.

Vous n'êtes pas encore convaincu de vous joindre à nous? Et si je vous disais que **votre famille mange gratuitement avec votre inscription**? Maintenant, j'ai retenu votre attention! Alors lisez notre programme et dépêchez-vous de vous inscrire! On se voit à Fredericton ☺

Dre Julie Langlois, Médecin de famille, Présidente du comité d'éducation du CMFNB



Fredericton May/Mai 6-7, 2017

Registration form

Formulaire d'inscription

Physicians/Médecins CFPC Members Membres CMFC	Physicians/Médecins Non CFPC Members Non membres CMFC	Autres professionnels/ Other professionals	Residents/Résidents	Medical students/ Étudiants en médecine
<input type="checkbox"/> \$295	<input type="checkbox"/> \$395	<input type="checkbox"/> \$220	<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$50

The fees above include your registration to the conferences (only you will get the Mainpro+ credits) along with 2 breakfasts, 2 health-breaks, 2 lunches and 1 BBQ supper for yourself, another adult and up to 2 children under 16. It is important to indicate below those who will accompany you and if you will bring extra guests for which the next fees will apply. **(If you register online, you must also indicate all members of your party)**

Les tarifs ci-dessus inclus votre inscription aux conférences (vous seul aurez les crédits Mainpro+) ainsi que 2 déjeuners, 2 pauses-santé, 2 diners et 1 souper BBQ pour vous-même, un autre adulte et jusqu'à 2 enfants de moins de 16ans. Il est important d'indiquer ci-dessous ceux qui vous accompagneront et si vous aurez des invités supplémentaires pour lesquels les frais se trouvent ci-après. **(Si vous vous inscrivez en ligne, vous devez aussi indiquer tous les membres de votre groupe).**

First adult guest/ Premier invité adulte	First child guest/ Premier invité enfant	Second child guest/ Deuxième invité enfant	Extra adult guests/ Invités adultes suppl.	Extra child guests/ Invités enfants suppl.
<input type="checkbox"/> \$0	<input type="checkbox"/> \$0	<input type="checkbox"/> \$0	<input type="checkbox"/> \$100 X _____	<input type="checkbox"/> \$50 X _____

Sub/Sous-Total \$ _____

+ HST/TVP (15%) \$ _____

Total \$ _____

Please indicate your method of payment/SVP indiquer votre mode de paiement

Cheque/Chèque (send in the mail/envoi par la poste) Paypal (online registration/inscription en ligne)

A receipt will be given to you/Un reçu vous sera remis

Name Nom	Email Courriel	City Ville
-------------	-------------------	---------------

Important information/Information importante

Registration	Inscription
Complete the registration form and return form and payment by cheque (payable to New Brunswick College of Family Physicians) to: NBCFP 950, Picot, Bathurst, NB, E2A 4Z9 Fax: 506-548-4761 Email: nbcfp@cfpc.ca	Complétez le formulaire d'inscription et retournez le formulaire et votre paiement par chèque (payable au Collège des médecins de famille du Nouveau-Brunswick) au : CMFNB 950, Picot, Bathurst, NB, E2A 4Z9 Fax: 506-548-4761 Courriel: nbcfp@cfpc.ca
OR	OU
Complete the online registration at: www.nbcfp.ca and pay with Paypal.	Complétez l'inscription en ligne au : www.nbcfp.ca et payez avec Paypal.
Cancelation policy	Politique d'annulation
Cancelations will be refunded less a 15% administrative fee until April 21st 2017. Cancellations made between April 21st and May 5th will be refunded less a 25% administrative fee. No cancellations or refunds will be processed after May 5th. All fees are subject to applicable taxes.	Les annulations seront remboursées moins des frais administratifs de 15% jusqu'au 21 avril 2017. Les annulations faites entre le 21 avril et le 5 mai seront remboursées, moins des frais d'administration de 25%. Aucune annulation ou remboursement ne seront traités après le 5 mai. Tous les frais sont assujettis aux taxes applicables.

Conference location & Accommodation	Localisation de la conférence et hébergement
Riverside Resort and Conference Center 35 Mactaquac Road, French Village Fredericton, New Brunswick E3E 3L2 Canada Tél: 506-363-5111 A block of rooms has been reserved for the event until April 6th 2017. Please make your reservation as soon as possible by calling the resort and mention your participation at the conference. The venue is dog friendly if you wish to bring your furry family member!	Riverside Resort and Conference Center 35 Mactaquac Road, French Village Fredericton, New Brunswick E3E 3L2 Canada Tél: 506-363-5111 Un bloc de chambres a été réservé pour l'événement jusqu'au 6 avril 2017. Prière de faire votre réservation le plus tôt possible en téléphonant au centre de villégiature et en mentionnant votre participation à la conférence. Le site est ouvert aux chiens de compagnie si vous voulez amener ce membre poilu de votre famille!
Planning committee	Comité planificateur
Dr Julie Langlois, NBCFP Education Dr Melissa McQuaid, NBCFP President Dr Darren Martin, NBCFP Vice-President Dr Cynthia Savoie, NBCFP Membership Lynda Leroux, NBCFP Executive Administrator	Dr Julie Langlois, Éducation CMFNB Dr Melissa McQuaid, Présidente CMFNB Dr Darren Martin, NBCFP Vice-Président Dr Cynthia Savoie, NBCFP Représentante des membres Lynda Leroux, Administratrice exécutive CMFNB

Program at a glance!/Programme en un coup d'œil!



Fredericton May/Mai 6-7, 2017

	Saturday May 6th/ Samedi 6 mai		Sunday May 7th/ Dimanche 7 mai
7 :30 – 8 :00 am	Breakfast/ Déjeuner	7 :30 – 8 :00 am	Breakfast/ Déjeuner
8 :00 – 8 :10 am	Opening remarks/ Discours d'ouverture	8 :00 – 9 :00 am	Sleep problems/ Troubles du sommeil
8 :10 – 8 :50 am	Patient oriented research/ Recherche orientée sur le patient	9 :05 – 10 :05 am	Challenging Families/ Familles difficiles
8 :50 – 9 :30 am	Bereavement/ Le deuil	10 :05 – 10 :35 am	Break/ Pause
9 :30 – 10 :10 am	Pet Therapy/ Zoothérapie	10 :35 – 11 :10 am	Care of LGBTQ+/ Soins des LGBTQ+
10 :10 – 10 :40 am	Break and Poster Presentations Pause et présentation d'affiches	11 :10 – 11 :45 am	Depression/ La dépression
10 :40 – 11 :40 am	Adult and Children Obesity/ Obésité adulte et enfant	11 :45 – 12 :45 pm	Members General Assembly/ Assemblée générale des membres
11 :45 – 12 :45 pm	Contagious diseases/ Maladies contagieuses	12 :45 – 1 :00 pm	Closing and evaluations/ Fermeture et évaluations
12 :45 – 4 :00 pm	Lunch and free time/ Diner et temps libre	1 :00 – 2 :00 pm	Lunch and return home/ Diner et retour à la maison
1 :30 – 2 :30 pm	Optionnal Mainpro+ and Cert+ workshop/Atelier optionnel Mainpro+ et Cert+		
4 :00 – 5 :30 pm	Recreational activities/ Activités récréatives		
5 :30 – 7 :00 pm	Family BBQ familial		
7 :00 – 8 :00 pm	Awards presentation/ Remise de prix		

Detailed program/Programme détaillé

Saturday May 6th/Samedi 6 mai	
7 :30 – 8 :00 am	Breakfast/Déjeuner
8 :00 – 8 :10 am	Opening remarks/Discours d'ouverture
8 :10 – 8 :50 am	<p>Patient oriented research/Recherche orientée sur le patient <i>Bryn Robinson, Maritime SPOR Support Unit, St John</i> 🇺🇸 EN 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Learn how to integrate health research more effectively into care with the help of the Strategy for Patient-Oriented Research (SPOR). <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Apprendre à intégrer la recherche en santé plus efficacement dans les soins à l'aide de la Stratégie de la Recherche Axée sur le Patient (SRAP).</p>
8 :50 – 9 :30 am	<p>Bereavement/Le deuil <i>Brian Doan, Fredericton</i> 🇺🇸 EN 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Get familiar with existing resources in our province for people in bereavement and their families, including children. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Se familiariser avec les ressources existantes dans notre province pour les patients endeuillés et leurs familles, incluant les enfants.</p>
9 :30 -10:10 am	<p>Pet Therapy/Zoothérapie <i>Laura Brewer, Therapy Dog Program St John Ambulance</i> 🇺🇸 EN 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> See how therapy dogs can benefit our hospitals, nursing homes and schools in our communities. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Voir comment la thérapie canine peut bénéficier à nos hôpitaux, nos foyers de soins et nos écoles dans nos communautés.</p>
10 :10-10:40 am	Break and poster presentations/Pause et présentation d'affiches
10 :40-11:40 am	<p>Adult and Children Obesity/Obésité adulte et enfant <i>TBA/À venir</i> 🇺🇸 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Find realistic and sustainable strategies to manage obesity, in particular in the family setting. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Trouver des stratégies réalistes et soutenables pour traiter l'obésité, en particulier au sein du cercle familial.</p>
11 :45-12:45 pm	<p>Contagious diseases/Maladies contagieuses <i>Isaac Sobol, medical officer of health, South Region</i> 🇺🇸 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Workplace? School? Daycare? What are the guidelines when it comes to contagious diseases? <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Travail? École? Garderie? Quelles sont les lignes directrices quand on a affaire à une maladie contagieuse?</p>
12 : 45– 4 :00 pm	Lunch and free time/Dîner et temps libre
1 :30 - 2 :30 pm	<p>Optional Mainpro+ and Cert+ workshop/Atelier optionnel Mainpro+ et Cert+ <i>Julie Langlois, NBCFP Education</i> 🇺🇸 Bilingual</p> <p><u>Learning objectives:</u> Let us guide you on how to report your Mainpro+ credits and how to certify an educational activity with Cert+. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Laissez-nous vous guider sur la façon de tenir votre compte de crédits Mainpro+ et sur la façon de faire certifier une activité éducationnelle avec Cert+.</p>
4 :00 – 5 :30 pm	<p>Recreational activities/Activités récréatives Join the NBCFP board members, your colleagues and their families as we get together for some fun activities! Rejoignez les membres du conseil du CMFNB, vos collègues et leurs familles alors que nous nous réunissons pour des activités amusantes!</p>
5 :30 – 7 :00 pm	Family BBQ familial
7 :00 – 8 :00 pm	Awards presentation/Remise de prix

	<p>Come celebrate the accomplishments of your colleagues recipients of Excellence Awards and Family Physician of the Year Award. Be also eligible to win special door prizes. Venez célébrer les accomplissements de vos collègues récipiendaires des prix d'excellence et du prix du médecin de famille de l'année. Soyez aussi éligible à gagner des prix de présence spéciaux.</p>
--	--

Sunday May 7th/Dimanche 7 mai	
7 :30 – 8 :00 am	Breakfast/Déjeuner
8 :00 – 9 :00 am	<p>Sleep problems/Troubles du sommeil <i>Rachel Morehouse, SleepCenter, St John</i> 🇺🇸 EN 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> What distinguish sleep problems in children, teenagers, adults and the elderly? Is there a common solution? <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Qu'est-ce qui différencient les troubles du sommeil des enfants, des adolescents, des adultes et des aînés? Existe-t-il une solution commune?</p>
9 :05– 10:05 am	<p>Challenging Families/Familles difficiles <i>Julie Langlois, Facilitator</i> 🇺🇸 Bilingual 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Learn how to facilitate a family meeting or address various communication challenges with your patient's love ones. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Apprendre à faciliter une rencontre de famille ou à relever des défis de communication variés avec les êtres chers de vos patients.</p>
10 :05 – 10:35 am	Break/Pause
10 :35 -11:10 am	<p>Care of LGBTQ+/Soins des LGBTQ+ <i>Adrian Edgar, Clinic 554, Fredericton</i> 🇺🇸 EN 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Learn how to make your clinic more inclusive and address the needs of marginalized patients and communities and their social determinants of health. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Apprendre à rendre votre clinique plus inclusive et adresser les besoins des patients et des communautés marginalisés et leurs déterminants sociaux de santé.</p>
11 :10-11:45 am	<p>Depression/La dépression <i>TBA/À venir</i> 🇺🇸 🎧</p> <p><u>Learning objectives:</u> Learn the current best practices on how to use the appropriate pharmacologic treatments for depression across the lifespan. <u>Objectifs d'apprentissage:</u> Apprendre les données probantes concernant le traitement pharmacologique approprié de la dépression à travers les étapes de la vie.</p>
11 :45-12:45 pm	<p>Members General Assembly/Assemblée générale des membres <i>Melissa McQuaid, NBCFP President/Présidente CMFNB</i> 🇺🇸 Bilingual/Bilingue 🎧</p> <p>Do you want to know what your chapter's CFP has been up to in the last year? Listen to the president's and the committees reports and appreciate the value of your membership! Voulez-vous savoir ce que votre chapitre du CMF a fait dans la dernière année? Écoutez les rapports de la présidente et des comités et appréciez la valeur de votre adhésion!</p>
12 :45-1:00 pm	Closing and evaluations/Fermeture et évaluations
1 : 00-2 :00 pm	Lunch and return home/Dîner et retour à la maison

Ce programme d'apprentissage en groupe a reçu la certification du Collège des médecins de famille du Canada et de la section Nouveau-Brunswick et donne droit jusqu'à 8 crédits Mainpro+ certifiés.

This Group-Learning activity has been certified by the College of Family Physicians of Canada and the New Brunswick Chapter for up to 8 Mainpro+ Certified credits.

VOUS CHERCHEZ QUOI FAIRE PENDANT QUE VOTRE AMI, PARTENAIRE, PAPA OU MAMAN ÉCOUTE LES CONFÉRENCES...

VOICI QUELQUES SUGGESTIONS!

AU RESORT...

PROFITEZ DE LA PISCINE INTÉRIEURE OU DES SENTIERS DE MARCHE OU APPORTEZ VOTRE CANOT OU KAYAK ET LANCEZ-VOUS SUR LA RIVIÈRE ST JOHN À PARTIR DU QUAI

À QUELQUES MINUTES EN VOITURE...

ALLEZ AU PARC PROVINCIAL MACTAQUAC

EXPLOREZ SCIENCE EAST (668 BRUNSWICK ST SAM 10AM-5PM DIM 12PM-4PM)

SAVOUREZ LE MARCHÉ DE FERMIER DE FREDERICTON (SAMEDI 6AM-1PM 665 GEORGE STREET)

ADMIREZ LA GALERIE D'ART BEAVERBROOK (703 QUEEN STREET OPENED 10AM-5PM SAMEDI AND 12PM-5PM DIMANCHE)

APPORTEZ VOTRE VÉLO ET CIRCULEZ PARMIS UN RÉSEAU DE 88KM DE LONG (21KM PAVÉ)

SUPPORTEZ LA MARCHÉ POUR LES SOINS PALLIATIFS (KILLARNEY LAKE ROTARY LODGE 1600 ST. MARY'S STREET DIMANCHE 12PM)

LOOKING FOR SOMETHING TO DO WHILE YOUR FRIEND, PARTNER, MOM OR DAD IS AT THE CONFERENCE...

HERE ARE SOME SUGGESTIONS!

AT THE RESORT...

ENJOY THE INDOOR POOL OR THE WALKING TRAILS OR BRING YOUR CANOE OR KAYAK AND LAUNCH YOURSELF ON THE ST JOHN RIVER FROM THE WHARF

JUST A FEW MINUTES DRIVE...

GO TO MACTAQUAC PROVINCIAL PARK

EXPLORE SCIENCE EAST (668 BRUNSWICK ST SAT 10AM-5PM SUN 12PM-4PM)

SAVOR THE FREDERICTON BOYCE FARMERS MARKET (SATURDAY 6AM-1PM 665 GEORGE STREET)

ADMIRE THE BEAVERBROOK ART GALLERY (703 QUEEN STREET OPENED 10AM-5PM SATURDAY AND 12PM-5PM SUNDAY)

BRING YOUR BIKE AND CYCLE AMONG A NETWORK OF TRAILS 88KM LONG (21KM PAVED)

SUPPORT THE HIKE FOR HOSPICE (KILLARNEY LAKE ROTARY LODGE 1600 ST. MARY'S STREET SUNDAY 12PM)

SATURDAY MAY 6TH RECREATIONAL ACTIVITIES FOR ALL!

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES SAMEDI 6 MAI POUR TOUS!





9AM-12PM

THE NB COLLEGE OF FAMILY PHYSICIANS IS VERY PLEASED TO RECEIVE NATURE KIDS NB!

NATURE KIDS NB AIMS TO INTRODUCE KIDS TO THE WONDERS OF NEW BRUNSWICK'S NATURAL HERITAGE THROUGH GAMES, ARTICLES AND HANDS-ON ACTIVITIES.

THIS MORNING, STAFF MEMBERS OF NATURE NB WILL OFFER AN OUTDOOR WORKSHOP FOR KIDS OF ALL AGES.

MEETING SPOT/LIEU DE RASSEMBLEMENT: HOTEL LOBBY

**KIDS MUST BE ACCOMPANIED BY AN ADULT AS THIS IS NOT A DAYCARE SERVICE. THE WORKSHOP IS BILINGUAL.*

THE KIDS WILL BE ABLE TO JOIN THE CONFERENCE'S PARTICIPANTS FOR A HEALTHY BREAK BETWEEN 10:10AM AND 10:40AM

• • • •

LE COLLÈGE DES MÉDECINS DE FAMILLE DU NB EST TRÈS HEUREUX DE RECEVOIR NATURE JEUNESSE NB!

NATURE JEUNESSE NB VISE À INITIER LES ENFANTS AUX MERVEILLES DU PATRIMOINE NATUREL DU NOUVEAU-BRUNSWICK PAR L'INTERMÉDIAIRE DE JEUX, D'ARTICLES ET D'ACTIVITÉS PRATIQUES.

CE MATIN, DES EMPLOYÉS DE NATURE NB OFFRIRONT UN ATELIER EN PLEIN AIR POUR LES ENFANTS DE TOUS LES ÂGES.

LIEU DE RASSEMBLEMENT: RÉCEPTION DE L'HÔTEL

**LES ENFANTS DEVRONT ÊTRE ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE CAR CECI NE CONSTITUE PAS UN SERVICE DE GARDERIE. L'ATELIER EST BILINGUE.*

LES ENFANTS POURRONT JOINDRE LES PARTICIPANTS DE LA CONFÉRENCE POUR UNE PAUSE SANTÉ ENTRE 10H10 ET 10H40.

4-4:45PM

SCAVENGER HUNT/CHASSE AU TRÉSOR

*FOR THE YOUNGS AND THE YOUNGS AT HEART!
MAKE YOUR TEAMS OF 4-6*

*POUR LES JEUNES ET LES JEUNES DE COEUR!
FAITES VOS ÉQUIPES DE 4 À 6*

MEETING SPOT/LIEU DE RASSEMBLEMENT:

BASEMENT IN FRONT OF THE POOL/SOUS-SOL DEVANT LA PISCINE



4-4:45PM

2-PLAYERS BASKETBALL TOURNAMENT/TOURNOI DE BASKETBALL À 2

14 Y.O AND OLDER/ANS ET PLUS

MEETING SPOT/LIEU DE RASSEMBLEMENT:

TERRAIN BASKETBALL/TENNIS COURT

4 :45-5 :30PM

SKILLS COMPETITION/CONCOURS D'HABILETÉS

ALL AGES

MEETING SPOT/LIEU DE RASSEMBLEMENT:

GROUND LEVEL TERRACE/TERRASSE NIVEAU PRINCIPAL

